

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о сотрудничестве в области обороны

Постановление · № 104 · от 02.02.1994 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 2 февраля 1994 г. N 104

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о сотрудничестве в области обороны

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством обороны Российской Федерации и согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о сотрудничестве в области обороны (прилагается).

Поручить Министерству обороны Российской Федерации подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение в согласованные с Французской Стороной сроки, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации

и Правительством Французской Республики о сотрудничестве в области обороны

Правительство Российской Федерации и Правительство Французской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

констатируя решимость обеих Сторон развивать новые отношения, основанные на доверии, солидарности и сотрудничестве,

руководствуясь Договором между Россией и Францией от 7 февраля 1992 г.,

учитывая позитивные результаты обменов и контактов между Сторонами на всех уровнях,

стремясь к расширению взаимодействия и углублению взаимопонимания между вооруженными силами Российской Федерации и Французской Республики,

действуя в рамках российского и французского законодательства и международных обязательств каждого государства,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Правительство Российской Федерации и Правительство Французской Республики будут осуществлять сотрудничество в области обороны, основываясь на принципе взаимности.

Статья 2

1. Конкретные мероприятия сотрудничества в области обороны будут осуществляться Министерством обороны Российской Федерации и Министерством обороны Французской Республики.
2. Организация и проведение мероприятий по сотрудничеству между министерствами обороны Сторон обсуждается на ежегодных совместных консультациях, которые проводятся поочередно в Москве и в Париже до 15 июля.

В ходе консультаций окончательно определяется и подписывается ежегодная программа военных обменов на следующий год, согласование которой возлагается на атташе по вопросам обороны Сторон. При этом подводятся итоги осуществленных в течение прошедшего года мероприятий.

Статья 3

В целях укрепления взаимопонимания и взаимного доверия Стороны будут осуществлять на регулярной основе взаимные визиты министров обороны, начальников Генерального штаба Вооруженных Сил Российской Федерации и Штаба Вооруженных Сил Французской Республики, начальников штабов видов вооруженных сил, а также иных лиц руководящего состава.

Статья 4

Сотрудничество может осуществляться во всех областях обороны, и в частности:

- а) обмен мнениями по проблемам укрепления международной стабильности и безопасности и поиск путей по развитию взаимного сотрудничества в этой области;
- б) в области контроля над вооружениями;
- в) проведение на регулярной основе штабных переговоров между Генеральным штабом Вооруженных Сил Российской Федерации и Штабом Вооруженных Сил Французской Республики;
- г) обмен информацией в таких областях, как организация обороны, обучение гражданского и военного персонала, социальное обеспечение, сокращение вооруженных сил, концепция и организация военно-медицинской службы, информация и связь с общественностью, военная история, география и топография;
- д) изучение возможностей проведения совместных операций по поддержанию мира в рамках ООН и СБСЕ;
- е) в области подготовки кадров на основе взаимных обменов либо приема стажеров (младших офицеров в первую очередь).

Статья 5

Сотрудничество в области создания вооружений и конверсии оборонной промышленности определяется отдельным межправительственным договором Сторон.

Статья 6

Сотрудничество Сторон может осуществляться в следующих формах:

- а) консультации или неформальные встречи между представителями вооруженных сил Сторон;
- б) стажировки в центральных аппаратах обоих министерств;
- в) встречи между делегациями воинских частей или военно-учебных учреждений;
- г) обмены визитами военных кораблей, боевых самолетов и подразделений Сухопутных войск;
- д) проведение совместных военных учений и тренировок, включая учения боевых кораблей, а также операций по поиску и спасанию на море;
- е) обмен информацией;
- ж) спортивные встречи в рамках Международного совета военного спорта.

Статья 7

Финансирование сотрудничества будет осуществляться в следующем порядке:

1. Приглашенная Сторона берет на себя:

- а) расходы, связанные с транспортировкой до назначенного пункта въезда в приглашающую страну и обратно;
- б) командировочные расходы ее граждан.

2. Приглашающая Сторона берет на себя:

- а) для делегаций расходы, связанные с обеспечением служебным транспортом от назначенного пункта въезда на ее территории, с организацией размещения и питания, с самим мероприятием (встреча, стажировка) и с культурными мероприятиями, которые она могла бы организовать;
- б) для долгосрочных стажировок в военно-учебных учреждениях, расходы по обучению стажеров.

3. Для обеих Сторон медицинское обеспечение и связанные с ним расходы регламентируются

действующим национальным законодательством.

Приглашенная Сторона обеспечивает свой личный состав медицинским страхованием на случай болезни и происшествия тогда, когда национальное законодательство приглашающей Стороны этого не предусматривает.

Расходы, связанные с транспортировкой больного на родину, берет на себя приглашенная Сторона.

4. Расходы, связанные со спортивными обменов определяются уставом Международного Совета Военного Спорта.

Статья 8

В случае, когда речь идет о многочисленных группах (оркестр, художественная группа, спортивная команда вне рамок Международного совета военного спорта), финансирование будет осуществляться по взаимному согласию Сторон.

Статья 9

Стороны обеспечивают защиту информации, полученную в ходе осуществления настоящего Соглашения, и обязуются не передавать ее третьей стороне.

Информация, полученная в процессе сотрудничества, не может быть использована в ущерб интересам Российской Федерации и Французской Республики.

Статья 10

Настоящее Соглашение остается в силе до истечения трех месяцев с даты, когда одна из Сторон по дипломатическим каналам представит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

Статья 11

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и вступает в силу с даты его подписания.

Если каждая из Сторон письменно не уведомит другую Сторону не позднее чем за шесть месяцев до истечения пятилетнего срока о прекращении действия настоящего Соглашения, оно автоматически будет продлено на новый пятилетний период.

Стороны могут по взаимному согласованию вносить изменения в настоящее Соглашение.

Совершено в Москве " " февраля 1994 г. в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Французской Республики
